وطبعت ضمن مجموعة " ثلاث رسائل " رقم 27 - وترجمها سلوستردي ساسى إلى اللغة الفرنسية ونشرها في باريس 1797 م ونقل مينا أفندى اسكندر من كتاب الخطط تاريخ الامة القبطية وسمي كتابه : القول الابريزي للعلامة المقريزي - أنظر مينا افندي اسكندر وشرع الاستاذان بوريانت وكازانوفا بنشر كتاب المواعظ والاعتبار برمته بعد مقابلته مع عدة نسخ في المعهد الفرنسى الاركيولوجى بالقاهرة وترجمته إلى اللغة الفرنسية ولم يتم طبعه وناب عنه بتكملة هذه الطبعة والترجمة الاستاذ الفاضل الموسيو ويت مدير دار الآثار العربية بالقاهرة (1928 م) (الدكتور) مقصود الاستمنا وأسباب حدوثه - تأليف الدكتور فورنيه - معرب مط الاداب والمؤيد 1910 ص 160 مقصودوف وهو الحاج احمد المقصودى ميزان الافكار - (في المنطق والحكمة) قازان 1903 ص 208 مقصودي * احمد هادي (البطريرك) مكاريوس الانطاكي الحلبي (.

) هو البطريرك الانطاكي لطائفة الروم الارثذكس وقد اشتهر برحلة إلى قسطنطينية وبلغاريا وروسيا سنة 1852 م كتبت بالعربية ثم ترجمت إلى الانكليزية والروسية .

ورافقه في هذه الرحلة الا رشيد ياكون بولس الحلبي ابنه الطبيعي قبل الكهنوت في العربية ولم يطبع هذا الكتاب .

. _____

(.

) تاريخ آداب اللغة العربية 4 - 12